

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ (ОУП)
ООО "Керамика-Коньске" (Ceramika Końskie Sp. z o.o.), с местонахождением в Коньске

I. Общие постановления

1. Общие условия продажи ("ОУП") определяют принципы торгового сотрудничества, которое осуществляется исключительно с государственными и зарубежными предпринимателями (Контрагент), совершающими покупку товаров и услуг ООО "Керамика-Коньске" на основании заказа. В случае заключения договора о торговом сотрудничестве между Контрагентом и ООО "Керамика-Коньске", данные Условия имеют применение исключительно в сфере, которая не была урегулирована торговым договором.
2. Отступление от применения Контрагентом постановлений ОУП допустимо исключительно на основании предварительного письменного согласия ООО "Керамика-Коньске", под угрозой недействительности.
3. Отступление ООО "Керамика-Коньске" от применения определенных постановлений ОУП может касаться конкретного заказа и в любом случае не может восприниматься Контрагентом, как действующее в ходе реализации других заказов.
4. Составляя заказ на товары/изделия/услуги ООО "Керамика-Коньске", Контрагент этим бесповоротно и безоговорочно одобряет данные ОУП. Контрагент исключает применение всех постановлений каких-либо документов, которые противоречат постановлениям данных ОУП, в том числе без ограничений, собственных общих условий покупки или общих условий продажи.
5. Актуальное содержание Общих условий продажи доступно в электронной форме по адресу <https://www.ceramikakonskie.pl> К каждому заказу применяются ОУП, которые актуально действуют в день его составления.

II. Определения

Следующие слова и выражения, которые написаны с большой буквы, при условии отсутствия другого предостережения в Договоре или приложениях к Договору, обозначают:

1. **"Общие условия продажи (ОУП)"** – актуально действующие Общие условия продажи, опубликованные на сайте www.ceramikakonskie.pl
2. **"Договор"** – обозначает рамочный договор о торговом сотрудничестве, заключенный между ООО "Керамика-Коньске" и Контрагентом.
3. **"Контрагент"** – обозначает каждого клиента ООО "Керамика-Коньске", который осуществляет хозяйственную деятельность на территории Республики Польша и за ее пределами, приобретающий товары ООО "Керамика-Коньске", опираясь на заключенный рамочный торговый договор, а также на основании заказов без Договора.
4. **"Товары"** – все продукты, которые находятся в торговом предложении ООО "Керамика-Коньске", актуальном в данный период, и обеспеченные Товарным знаком.
5. **"Прейскурант"** – список, содержащий подробное сопоставление товаров, предлагаемых ООО "Керамика-Коньске" для продажи Контрагентам, включающий в частности: цену или другую информацию **о Товарах**, и их продажу. Цены, содержащиеся в прейскурантах, могут отличаться в зависимости от условий, на которых состоится продажа/доставка заказанного Товара (Incoterms), количества заказанного товара или частотности заказов, составленных отдельными Контрагентами.
6. **"Торговые условия"** – Приложение к Договору, содержащее выбранные торговые условия, установленные для данного Контрагента.

7. **"Расчетный цикл"** – временный диапазон, который устанавливает ООО "Керамика-Коньске" для Контрагента в Торговых условиях, являющийся основанием для установления цен, скидок, сроков оплаты.
8. **"Выходные дни"** – субботы и дни, которые считаются нерабочими на основании закона.
9. **"Коммерческий кредит"** – отсроченная оплата за доставленные Товары на период, установленный ООО "Керамика-Коньске" для данного Контрагента, в размере, который определен в Торговых условиях.
10. **"Лимит коммерческого кредита"** – высота общего допустимого максимального сальдо обязательства Контрагента по отношению к ООО "Керамика-Коньске". Лимит не является кредитом, ссудой или другим финансовым инструментом похожего характера. Лимит устанавливает ООО "Керамика-Коньске" и может быть изменен в любое время. Изменение Лимита коммерческого кредита не является изменением Договора и может быть выполнено односторонне ООО "Керамика-Коньске". Об изменении Лимита ООО "Керамика-Коньске" извещает Контрагента в письменном виде с **соответствующим** опережением.
11. **"Заказ"** – заказ на приобретение, составленный Контрагентом в форме и с содержанием, которые требуются ООО "Керамика-Коньске", касающийся покупки определенного количества и вида Товара/изделия. Заказы, составленные на других бланках или содержащиеся в электронном письме, которые направлены работнику Отдела продажи / Торговому представителю ООО "Керамика-Коньске", также охвачены данными Общими условиями продажи, - это значит, что в этих случаях Контрагент, составляя заказ, принимает их и обязывается соблюдать.
12. **"Национальная юрисдикция"** - все споры, связанные с продажей товаров Стороны, подпадают под национальную юрисдикцию судов в Польше; суд, соответствующий для местонахождения Продавца, применяется польское законодательство.

III. Сфера и предмет Общих условий продажи

1. Общие условия продажи регулируют принципы торгового сотрудничества между Сторонами в сфере продажи товаров, **предлагаемых** ООО "Керамика-Коньске", а также правила их экспозиции и рекламы в пунктах продажи Контрагента, включая продажу через интернет.
2. ООО "Керамика-Коньске" обязывается, в частности, реализовывать Заказы, составленные Контрагентом, а также обеспечивать доставку Товаров в определенный срок и по договорной цене.
3. Контрагент обязывается, в частности, покупать Товары для их дальнейшей перепродажи, а также оплатить стоимость, на принципах и в сфере, описанной в ОУП и/или в Договоре, которая каждый раз будет подтверждена на счетах-фактурах НДС, поставляемых Контрагенту вместе с Товарами.
4. ООО "Керамика-Коньске" может в любое время ввести или изъять некоторые Товары из своего предложения продажи.

IV. Обязанности Контрагента

1. Контрагент перед реализацией первого Заказа или перед заключением Договора, если стороны намереваются подписать соответствующий договор о сотрудничестве, обязан предоставить ООО "Керамика-Коньске":
 - a. актуальную выписку из ГСП (KRS) или из другого Реестра предприятий в случае, если местопребывание Контрагента находится в другой стране;
 - b. документ, подтверждающий ИНН (NIP), поскольку эти данные не были указаны в открытых для доступа документах, подтверждающих юридический статус Контрагента,

- c. документ, подтверждающий регистрацию налогоплательщика НДС, подтверждение активного налогоплательщика - по требованию ООО "Керамика-Коньске",
 - d. заявление о том, что Товар, который экспортируется или охвачен внутрисоюзной доставкой товаров предприятием ООО "Керамика-Коньске" Контрагенту будет/не будет внедрен в оборот Контрагента на территории РФ, требуемое, учитывая правильный расчет транзакции продажи - по каждому требованию ООО "Керамика-Коньске",
 - e. финансовые отчеты или другие документы, подтверждающие финансовую ситуацию Контрагента, - по требованию ООО "Керамика-Коньске".
2. Контрагент обязан предоставить актуальные документы, упомянутые в абз. 1, по каждому требованию ООО "Керамика-Коньске", а также в ходе торгового сотрудничества.
 3. Контрагент, являющийся физическим лицом, также обязан предоставить **свой адрес проживания и номер во Всеобщей электронной системе персонального учета населения (PESEL)**.
 4. ООО "Керамика-Коньске" имеет право потребовать в любое время предоставить дополнительные документы, в частности, указывающие на подлинность Контрагента или сферу ответственности.
 5. Торговый представитель /Уполномоченный Контрагента, представляющий его в момент заключения Договора, обязан предоставить соответствующее подтверждение о предоставлении ему полномочий, а также подтвердить свою личность (доверенность на выполнение определенной деятельности и документ, подтверждающий личность).
 6. Непредоставление документов, указанных выше, или непредставление информации, которую требует ООО "Керамика-Коньске", могут стать причиной отказа подписать Договор, расторжения уже существующего договора или отказа реализовать Заказ.

V. Заказ и Условия доставки

1. Доставка Товаров будет реализована ООО "Керамика-Коньске" на основании Заказа, составленного Контрагентом.
2. Заказ должен содержать:
 - a. данные заказчика/плательщика/получателя;
 - b. адрес доставки;
 - c. ожидаемый срок продажи/доставки;
 - d. условия продажи /доставки (согласно Incoterms 2010);
 - e. данные заказываемого Товара, позволяющие его идентифицировать (вид, размеры, количество, код);
3. В случае составления Контрагентом заказа в письменной/электронной форме, ООО "Керамика-Коньске" подтверждает принятие заказа после начальной верификации возможности его реализации, в течение 72 часов (3 рабочих дня) от момента составления Заказа. Под начальной верификацией возможности реализации заказа подразумевается, в частности: проверка доступности заказанных Товаров и срока реализации заказа, согласование отпускных цен Товара, доступность обеспечения (в том числе страхования) реализуемой торговой транзакции, логистические возможности доставки или получения Товара, а также другие обстоятельства, которые могут влиять на соответствующее выполнение заказа. В случае возникновения обстоятельств, которые не позволяют принять заказ полностью, ООО "Керамика-Коньске" подтвердит заказ в части, в которой он может быть реализован / или откажет в его реализации. Отказ зависит от решения Заказчика, то есть его согласия на частичную реализацию Заказа.
4. ООО "Керамика-Коньске" реализует подтвержденные Заказы. Реализация Заказа возможна также после подтверждения Контрагентом счета-проформы.
5. Способ получения Товара /Условия доставки (Incoterms 2010) соглашаются перед реализацией заказа, и эта информация указывается в Заказе и на счете-фактуре НДС.

6. Если Контрагент сам организует получение заказанного Товара (транспортировку), то этот Товар нужно забрать в указанном месте в течение 5 рабочих дней от установленной Сторонами даты доступности Товара для получения. Стоимость хранения до 5 рабочих дней включена в цену Товара, после истечения 5 рабочих дней ООО "Керамика-Коньске" уполномочено начислять оплату за хранение Товара за каждый последующий день хранения Товара.
7. Получение Товара в месте, которое указано ООО "Керамика-Коньске", может состояться после предварительного предоставления Контрагентом данных водителя и авто. При этом предоставленные данные должны соответствовать данным, которые будут содержаться в документах, представляемых во время их проверки возле въездных ворот на склад.
8. ООО "Керамика-Коньске" имеет право отказать в выдаче Товара, если данные водителя или транспортного средства не будут соответствовать данным, которые Контрагент предоставил ранее.
9. Выходные дни не засчитываются в период реализации заказа.
10. Отказ в реализации Заказа может произойти в случае, когда:
 - a. Контрагент превысит Лимит коммерческого кредита;
 - b. Контрагент не подтвердит заказ в форме, требуемой ОУП.
 - c. Сальдо задолженности просрочено более 15 дней от первичного срока оплаты, независимо от суммы просрочки;
 - d. Контрагент не предоставил требуемые положениями польского законодательства документы и подтверждения (например, о вывозе товаров/изделий за пределы Польши и т.п.)
 - e. Отсутствовало получение предыдущих заказов, несмотря на факт подтверждения заказа Контрагентом в форме, требуемой ОУП (смотрите п. V.)

VI. Цены и Условия оплаты

1. Заказы Контрагента на Товары будут реализовываться по цене, указанной в обязывающем Стороны Прейскуранте, которая действует в день подтверждения Заказа, с учетом скидок, если они были согласованы Сторонами в письменной форме.
2. Подробные торговые условия, касающиеся Товаров, в том числе принципы предоставления скидок, могут быть установлены Сторонами в Договоре и Приложениях к Договору, в письменной форме, под угрозой недействительности.
3. Об изменении Прейскуранта ООО "Керамика-Коньске" извещает Контрагентов, с которыми на данный момент сотрудничает, в письменном виде за 14 дней до изменения.
4. ООО "Керамика-Коньске" может предоставить Контрагенту Коммерческий кредит, а также Лимит коммерческого кредита на покупку Товаров. Его величину и размер ООО "Керамика-Коньске" может в любое время изменить. Принимая такое решение, ООО "Керамика-Коньске" руководствуется, в частности, уровнем достигаемых в данном расчетном периоде оборотов Товара и выполнения Контрагентом платежных обязанностей по отношению к ООО "Керамика-Коньске", а также оценкой кредитного риска и предметом обеспечения, предлагаемого Контрагентом.
5. Контрагент, который пользуется Коммерческим кредитом, по каждому требованию ООО "Керамика-Коньске" обязан в любой момент и без промедления гарантировать одно или больше личных или имущественных обеспечений, в том числе, в частности, в виде: бланко-векселя, определения ипотеки или регистрового залога в интересах ООО "Керамика-Коньске". Расходы, связанные с определением, изменением или прекращением действия обеспечения, несет Контрагент. Невыполнение указанного в данном фрагменте обязательства может являться причиной отказа в реализации заказов Контрагента на условиях Коммерческого кредита.
6. Оплата за доставленные Товары/изделия будет совершаться путем перечисления на банковский счет, указанный в счете-фактуре НДС, в течение срока до 60 дней от даты

выставления счета-фактуры, кроме случая, когда Стороны согласуют в Договоре другой срок оплаты. Датой оплаты считается дата акцептации банковского счета ООО "Керамика-Коньске". В случае задержки оплаты, ООО "Керамика-Коньске" имеет право начислить процент за опоздание в торговых транзакциях, что не исключает права начислить другой вид процента, возникающий из действующих положений.

Для установки законных условий, возникающих из положений закона о платежных блокировках, Контрагенты должны доставить ООО "Керамика-Коньске" заявление о своем статусе.

7. Оплаты и банковские расходы на территории Польши несет ООО "Керамика-Коньске", а оплаты и банковские расходы за пределами территории Польши несет Контрагент.
8. Задержка оплаты Контрагентом дает право ООО "Керамика-Коньске", по меньшей мере, на:
 - a. изменение условий Коммерческого кредита, в том числе на одностороннее сокращение срока оплаты для будущих транзакций,
 - b. аннулирование или уменьшение Лимита коммерческого кредита,
 - c. приостановление реализации других заказов Контрагента,
 - d. расторжения договора,
 - e. аннулирования или приостановления права на скидки для будущих транзакций.
9. В случае возникновения ситуации, когда возможны компенсации или вычеты, ООО "Керамика-Коньске" имеет право выбрать способ расчетов. Если со стороны ООО "Керамика-Коньске" возникнут неоспоримые обязательства по оплате, то они будут урегулированы в соответствии с установленными законом сроками, однако в случае какого-либо опоздания, не зависящего от /в/, на следующий день после истечения срока, надлежащая сумма контрагента автоматически становится ссудой с установленными законом процентами, которые после погашения в срок не превышающий 30 дней становятся эквивалентны дисконту за единичный платеж, который контрагент предоставляет ООО "Керамика-Коньске".

VII. Обеспечение соответствующих условий продажи Товаров.

1. Контрагент обязан организовать торговое пространство в своих точках продажи так, чтобы видимым образом и на соответствующих экспозиторах предлагать Товары/изделия ООО "Керамика-Коньске" для дальнейшей перепродажи.
2. ООО "Керамика-Коньске" дает Контрагентам подробные рекомендации, касающиеся способа экспозиции Товаров, а также продвижения Товарного знака.
3. В рамках маркетингового сотрудничества с Контрагентом, на основании отдельно определенных условий, ООО "Керамика-Коньске" может проводить / поддерживать маркетинговые действия Контрагентов.

VIII. Рекламации

1. При констатации каждого несоответствия доставленного товара относительно количества, вида и качества приобретенных Товаров, Контрагент обязан безотлагательно и в письменном виде известить ООО "Керамика-Коньске", однако не позже чем через 14 дней от даты получения Товара, по адресу местонахождения общества или посредством электронной почты по адресу: reklamacje@ceramikakonskie.pl
2. Рекламации рассматриваются согласно процедуре рекламации, действующей в ООО "Керамика-Коньске", которая является неотъемлемой частью ОУП.

IX. Конфиденциальность

1. Стороны обязываются соблюдать конфиденциальность, а также не раскрывать информацию и данные, охваченные торговым сотрудничеством Сторон, Договором или являющихся результатом его реализации, какому-либо третьему лицу, с исключением субъектов, принадлежащих к этой же финансовой группе, а также субъектов, которые уполномочены получать такую информацию в соответствии с законом, без предварительного письменного согласия другой Стороны. Конфиденциальность охватывает, в частности, всю информацию, касающуюся величины покупок Товаров, реализованных Контрагентом, величины продажи Товаров, реализованной Контрагентом розничным потребителям, а также всю другую информацию и данные, касающиеся торгового оборота Товарами, которые находятся во владении Контрагента.
2. Обязательство соблюдать конфиденциальность обязывает стороны также после окончания торгового сотрудничества, после прекращения действия или расторжения Договора, кроме случая, когда данная информация потеряла свой конфиденциальный характер из-за ее более раннего представления для публичного сообщения, либо когда она была раскрыта способом, требуемым абсолютно действующими юридическими нормами.

X. Заключительные постановления

1. ООО "Керамика-Коньске" оставляет за собой право на одностороннее выполнение изменений в ОУП, о чем обязано известить в течение 30 дней всех Контрагентов, с которыми на данный момент активно сотрудничает на сайте ООО "Керамика-Коньске".
2. Адресом для доставок Сторон является адрес их местонахождения, указанный в Договоре, а в случае отсутствия Договора - в Заказе. В случае изменения местонахождения или адреса для отправки корреспонденции, каждая из Сторон обязывается безотлагательно известить об этом другую Сторону в форме заказного письма, а также в электронной форме. В случае невыполнения этой обязанности, корреспонденция, отправленная по адресу, о котором идет речь в первом предложении, будет считаться результативно отправленной.
3. Всевозможные споры, которые возникнут в процессе сотрудничества Сторон, Стороны будут решать путем проведения переговоров, а если они не достигнут понимания в течение 21 дней, то соответствующим судом для решения споров будет Общий суд, который территориально будет соответствовать местонахождению ООО "Керамика-Коньске" и который будет решать споры согласно польскому законодательству. Для разрешения споров, связанных с приобретенным товаром, Покупатель безоговорочно признает национальную юрисдикцию судов в Польше.
4. В случае прекращения торгового сотрудничества или расторжения Договора по какой-либо причине, Контрагент уполномочивает ООО "Керамика-Коньске" забрать из склада Контрагента за его счет Товары, за которые он не заплатил и которые ООО "Керамика-Коньске" имеет право забрать и зачесть на счет дебиторской задолженности по отношению к Контрагенту.
5. ООО "Керамика-Коньске" не несет ответственность по отношению к Контрагенту ни за один ущерб, являющийся потерянной прибылью, а также ни за какой другой ущерб похожего характера, понесенные Контрагентом в связи с реализацией Договора.
6. В неурегулированных делах имеют применение положения польского законодательства, в частности, Гражданского кодекса, а также других законов, в том числе положения, касающиеся давности.
7. В случае различий между языковыми версиями ОУП, действующей версией считается версия на польском языке.
8. Составление заказа в письменной форме, по электронной почте, EDI, B2B принимается как согласие с вышеизложенными условиями и рассматривается как добровольный отказ от применения закона другой страны, другого местонахождения, а также считается согласием на применение польских судебных процедур, даже если действуют двусторонние соглашения между Польшей и другими странами. Если Контрагент не принимает это положение, то он

может до даты получения/отгрузки Товаров подать заявление об отказе от транзакции. Другие урегулирования требуют письменного согласования в форме контракта.

XI. Защита персональных данных

1. В связи с началом торгового сотрудничества, Контрагент поручает ООО "Керамика-Коньске" обработку персональных данных, которые являются сбором данных, называемых дальше "персональными данными", на основании актуально действующих положений закона. Персональные данные будут передаваться ООО "Керамика-Коньске" Контрагентом для выполнения Договора / реализации Заказа.
2. Сфера персональных данных, необходимых для реализации торгового сотрудничества, включает, в частности:
 - a. имя и фамилию,
 - b. адрес проживания, осуществления хозяйственной деятельности или адрес для отправки корреспонденции,
 - c. номер во Всеобщей электронной системе персонального учета населения (PESEL),
 - d. номер телефона,
 - e. адрес e-mail.
3. ООО "Керамика-Коньске" обязывается защищать персональные данные от доступа неуполномоченных лиц, а также применять при обработке персональных данных технические и организационные средства, предусмотренные в действующих положениях.
4. ООО "Керамика-Коньске" заявляет, что:
 - a. администратором персональных данных Контрагента является ООО "Керамика-Коньске", которое находится в г. Коньске, ул. Керамична 5;
 - b. контакт с администратором данных возможен при посредничестве традиционной почты по адресу, который указан выше в пп. а, или электронной почты по адресу e-mail: info@ceramikakonskie.pl
 - c. мы назначили Инспектора по защите персональных данных, с которым можно связаться с помощью электронной почты (e-mail) по адресу: iod@grupakonskie.pl ;
 - d. персональные данные Контрагента будут обрабатываться для сотрудничества, целью которого является продажа, реклама, а также рекламация Товаров, находящихся в предложении ООО "Керамика-Коньска", на основании ст. 6 абз. 1 п. b общего распоряжения о защите персональных данных от 27 апреля 2016 г.
 - e. Получателем персональных данных будут общества из финансовой группы Керамика-Коньске, а также партнеры Финансовой группы Коньске, передача которым персональных данных является необходимой для гарантирования высокого качества продукта или услуги, либо для обеспечения соответствия закону. Данные обрабатываются на основании договора с администратором и исключительно по поручению администратора. Мы не открываем доступ к персональным данным Контрагента никаким внешним субъектам для собственного использования - только лишь для реализации наших продуктов и/или услуг. Все партнеры, которые обрабатывают персональные данные Контрагента, гарантируют безопасность данных и выполняют все обязанности в сфере защиты персональных данных.
 - f. Когда есть для этого основания, то персональные данные Контрагента могут передаваться получателям в третьих государствах, то есть за пределами Европейской экономической зоны, или международным организациям.
 - g. Персональные данные Контрагента будут храниться в течение периода действия Договора, а также до времени давности претензий, возникающих из Договора, то есть в течение 10 лет от даты окончания Договора, а также в течение 5 лет от даты окончания расчетного года, в котором осуществлена последняя продажа товаров;
 - h. Данные контрагентов, которые пользуются системами B2B Администратора (платформа для покупки и т.п.), могут обрабатываться автоматизированным способом. Контрагент

имеет право отклонить решение, принятое автоматически. Это отклонение будет рассматриваться физическим лицом - работником Администратора.

- i. Данные Контрагентов, которые пользуются интернет-сервисами Администратора, подлежат профилированию при использовании файлов cookie, а также услуги Google Analytics.
- j. Контрагент имеет право доступа к содержанию своих данных, право на получение копий данных, а также право на их опровержение, устранение, ограничение обработки, право на перемещение данных, право на внесение возражения, право на отмену согласия в любой момент без влияния на соответствие с правом обработки (если обработка происходит на основании согласия), которая осуществлена на основании согласия до его отмены;
- k. Контрагент имеет право подать жалобу Председателю Управления по защите персональных данных, когда обнаружит, что обработка персональных данных нарушает положения общего распоряжения о защите персональных данных от 27 апреля 2016 г.
- l. Представление персональных данных Контрагентом является условием для заключения и выполнения Договора. Контрагент обязан их представить, поскольку вследствие непредставления персональных данных не будет возможности реализовать заказ, заключить и выполнить Договор.

Коньске, 20/02/2020